

Onor. Biblioteca Universității din Cluj

Sibiu

Megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket
követő napok kivételével
Dr. VUCHETICH ENDRE
vezetésével

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontali törvényszék bejegyzési száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Dr. VARNAY ELEMÉR
felelős szerkesztő

Ember a nagy ismeretlenségben

Ma a technika diadala, a repülőgép és a rádió korában azt hihetnénk, hogy nincsen már titok számunkra, fej van fedezve minden terület a földgolyón. Ez a felfogás azonban merőben téves, mert még igen sok ismeretlen vidék van, ahova ember, vagy legalább is fehér ember nem tette a lábát. Néhány esztendővel ezelőtti példálul kutató expedíció indult el repülőgépen Szibériába és annak északi-keleti részében egy a Pireneusokhoz hasonló méretű és kiterjedésű hegyláncolatot fedezett fel, amely még semmiféle térképen nem szerepel. Ugyanilyen ismeretlenek Belsőázsia számos hegyvidékei is, Afrika belsejében és az egyenlítői Délnyárfélszigeten is óriási területek vannak, ahova nem hatolt be még ember és hasonló titkokat tartogat számunkra az északi és dél sarkvidék is. Lehet, hogy tengerek vannak ott, de lehetnek szigetek is, számos kincset rejtgetve a föld méhében.

Még régi kultúrvivőket is olykor újból kell felfedezni. A Földközi-tenger a rómaiak kora óta öt métert emelkedett építményeket és hatalmas kikötőket temetett be, de még tovább ötszáz—ezer méter mélységben a tenger színe alatt ósi kultúrát nyomait fedezte fel a kutatás. Akkoriban még két részből állott a Földközi-tenger, Gibraltár és Maita szigete pedig szárazföldi kapcsolatot képezett Afrika és Európa között. Minden jel arra vall, hogy egyre jobban és jobban fogjuk megismerni eme messiás tündérkorokat, a tengerkutatás révén. Még ugyan néhány évtizeddel ezelőtt csak száz méternyi mélységben tudták behatolni a búvárok, ma már olyan szerkezetek állnak rendelkezésre, amelyek még ezer méternyi mélységben is jársz a birják ki a víztömegek irtozatos nyomását. A tenger fejezete méteres mélységben azonban minden valószínűség szerint sohasem fog elérni semmilyen gépi eszköz, így sohasem fogjuk meg tudni, mi lakozik e rettenetes mélységekben, amelyeket valószínűleg gigászi őslények népesítenek be.

Ezek a szörnyetemek kétségtelenül hozzá vannak szokva a víztömegek mérhetetlen nyomásához, így csak nagyon ritkán kerülnek a tengerek felszíni vizeibe. De hogy létezésük nem legenda, misem bizonyítja jobban, mint az az eset, mely a múlt világábrány folyamán történt. Ekkor a német 28 számú tengervadászjáró elsüllyesztett egy gőzöst. Ugyanakkor a robbanás egy husz méter hosszú állatot dobott a levegőbe, amely semilyen ismert tengeri lénynek nem volt hasonlatos. Sajnos a szörnyetegnek meg sem kottyanat e hirtelen lévi buccanás, mert visszavesve csakhamar ismét eltűnt a mélységben. Minden nehézség ellenére is a tengerek titkait még könnyebben tudjuk kifürkészni, mint azt, hogy mi rejlik a földgolyó belsejében. Ebben a tekintetben ugyanis semmit sem ért el még a kutatás és nincs is remény, amely lényeges eredményt ígérhetne.

Európában a legmélyebb furás a felsősziléziai Czychovban történt, ahol a furószerszemet kétezerkét száz mélységbe hatolt be. Még eredményesebb furási kísérletek történtek Amerikában. A mexikói Alamosban háromezerháromezr—méter mélységet értek el a fúrógépek, Kaliforniában pedig háromezeröttszáz métert. Mindez azonban pusztán a mi, mintha egy kicsit megkaparnánk a földgolyó felszínét, amelynek közel tízezer méter kilométer átmérője van. De amilyen lehetetlen behatolni a föld mélységeit, ugyanolyan lehetetlenek látszók magásra hatolni a bennünket körülvevő légrétegbe is. Ugyazólván semmit sem tudunk a felettünk husz kilométer magasságban levő légréteg atmoszferikus viszonyairól, noha a jelző globulák már negyven kilométer magasságba is fel tudjuk hajtani. Így valóban érthető, hogy a még magasabban levő légrétegekre vonatkozólag teljesen homályban tapogatódzik a tudomány.

De nemcsak szülőanyjainkról, a Földről tudunk ilyen keveset, hanem saját életünkéről is. Nem tudjuk, hogy a földi élet a vízben szarmazik-e? Mindenestre feltűnik, hogy a tenger víz és a vér víz, vagy a vér víz: helyettesítő konyhasó-oldat, körülbelül egyenlő összetételűk. És ugyancsak olyan különbségek azok a biológiai jelenségek, amelyek a tenger víznél és sóknál mutatkoznak. Van-e egyáltalában halál általános értelmében? Aszfalt és szénből, amelyek nem tartalmaznak baktériumokat vagy az életnek még kisebb nyomait sem, olyan anyagot hoztak ki, amelyek a hormonok szerepével és gyógyhatásával azonosak. Az élet jeleit tehát még a látszólag holt anyagban is megtalálhatjuk. De mindhiába, ahány kérdés, ugyanannyi rejtelem, misztikum mutatkozik mögötte. Csodásan fejlődött a tudomány, de a végokokok szemben mégis csak gyermekeiképpen jár. De bármint fejlődjék még ezután is mégis csak lesznek ismeretlen területei, mint ahogy ismeretlen területek vannak még ma is számunkra a szárazföldek, tengerek és mindennek, ami röpke életünk körülvesz.

Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök Hitler vezérrel és Ribbentrop külügyminiszterrel tanácskozott a német főhadiszálláson

Berlinből jelenti a Német Távirati Iroda: Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter meghívására Antonescu Mihai professzor, a szövetséges román királyság helyettes miniszterelnöke, szeptember 22 és 23 napjait a birodalmi külügyminiszternek a fronton levő hadiszállásán töltötte. A helyettes román miniszterelnök kíséretében tartózkodott Davidescu meghatalmazott miniszter, román külügyi vezértitkár, Jienescu tábornok, légügyi államtitkár és Davidescu ezredes, az államvezető-tábornagy katonai irodájának főnöke. A találkozáson részt vett Killinger bucu-resti német követ, Neubacher meghatalmazott miniszter, valamint Gerstenberg tábornok, légügyi attasé is.

A német birodalmi külügyminiszter és Antonescu

Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök a román—német barátság támogatója és oszlopa

Berlinből jelenti a Rador: Berlini politikai körök Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnökben, akit a német vezéri főhadiszálláson fogadtak, Antonescu Ion tábornagy

hűséges és sikerekkel telt munkatársát üdvözlik.

— Ha a román közigazgatást ma új szellem hatja át, — mondják Berlinben — ez a tény elsősorban Antonescu Mihai professzor érdemének tulajdo-

Szívélyes fogadtatás és baráti tanácskozások a román—német fegyvertestvériség jegyében

Berlinből jelenti a Rador munkatársa: A keddi nap folyamán, a Wilhelmstrassen tartott sajtóértekezlet után kijelentették, hogy Antonescu Mihai professzor, helyettes román miniszterelnök, — Jienescu tábornok, légügyi államtitkár, Davidescu meghatalmazott miniszter, külügyi vezértitkár és Radu Davidescu ezredes, az államvezető-tábornagy katonai irodájának főnöke kíséretében — a német vezéri főhadiszállásra érkezett és hosszas megbeszélést folytatott Ribbentrop birodalmi külügyminiszterrel. Antonescu Mihai professzor megérkezésekor a Vezér testőrezredének diszszáda tiszteltgett.

A Ribbentropmal folytatott tárgyalások kedden egész délután tartottak, szerdán pedig a német birodalmi Vezér fogadta Antonescu Mihai professzort.

A tárgyalásokkal kapcsolatban, a hivatalos közlemény kiadására várva, teljes titoktartást tanúsítottak az összes berlini körök, mindazonáltal kiemelték, hogy Antonescu Mihai professzor rendkívül szívélyes fogadtatásnak örvendett, mely a baráti és szövetséges országra is kihat,

A helyettes miniszterelnök szerdán este repülőgépen visszaérkezett Bucurestibe

Bucurestiből jelenti a Rador: Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök szerdán este hét órakor, Hitler Adolf vezéri főhadiszállásáról jövet repülőgépen visszaérkezett Bucurestibe. Veled együtt érkezett Németország bucu-resti követé, Killinger Manfréd báró, Neubacher meghatalmazott miniszter, Gerstenberg tábornok, valamint Jienescu tábornok,

Mihai professzor, helyettes miniszterelnök beható megbeszéléseket folytatott az általános politikai helyzetéről s a közös érdeket képező problémákról; a megbeszélések abban a szívélyes légkörben folytak le, mely a barátság és hűséges fegyvertestvériség révén egyesült két nép közötti viszonyt jellemzi.

Berlinből jelenti a Rador: A német vezéri főhadiszállásról az alábbi közleményt adták ki:

A Führer szerdán főhadiszállásán fogadta Antonescu Mihai professzort, helyettes román miniszterelnököt, aki politikai megbeszélések céljából a német birodalmi külügyminiszternek a fronton levő hadiszállásán tartózkodott. A Führer hosszas, szívélyes tanácskozást folytatott Antonescu Mihai professzorral.

nitható.

Az államvezető-tábornagy mellett és az új Románia legfontosabb tényezőjének állásában Antonescu Mihai professzor

támogatója és oszlopa a román—német barátságnak, mely egyre jobban kimélyül, nemcsak a harcmezőn, de a gazdasági együttműködés terén is.

melynek helyét és hozzájárulását ebben a nehéz háboruban és az Európa megújításáért folyó közös munkában a német vezetőség ismeretlen magasztalta és az összes európai országok elismeréssel illették. Kidomborították ezt a tényt a mai német külügyminiszeri sajtóértekezleten is. Braun von Stumm miniszter ugyan egy hozzáintézt kérdésre válaszolva megerősítette azt a hírt, hogy Antonescu Mihai professzor hivatalos látogatáson a német vezéri főhadiszálláson tartózkodik, majd hozzáfűzte, hogy a megbeszélések tartalmát nem ismeri, de azok

a legnagyobb szívélyesség jegyében folytak le, melyeket még inkább megerősít Románia rendkívüli katonai és gazdasági hozzájárulása.

— Elég megemlékezni Románia kőolajszállításairól és a román hadsereg hősi harcáról, — mondotta Braun von Stumm miniszter, — melynek értékét méltóképp illusztrálja nagyon sok román tábornoknak a vaskereszt lovagkeresztjével való kitüntetése is, hogy megértsük azt a szerepet, melyet Románia betölt.

légügyi államtitkár, Davidescu meghatalmazott miniszter, külügyi vezértitkár, Davidescu ezredes, az államvezető-tábornagy katonai irodájának főnöke, Simionescu miniszteriumi osztályfőnök és Barbu követségi titkár. Fogadtatásukon a repülőtéren megjelentek a kormány tagjai és a német követség képviselői.

Bensőséges együttműködés az új Európa alapjainak megteremtésében

Berlinből jelenti a Rador: A német rádióállomások külföldi híradásában Antonescu Mihai professzor, helyettes miniszterelnök látogatásával kapcsolatosan az alábbi hirmagyarázatot közölték:

— Antonescu Mihai professzor, helyettes román miniszterelnök látogatása Ribbentrop külügyminiszter hadiszállásán

újabb bizonyítéka Németország és Románia bensőséges együttműködésének.

Nemrég a német birodalmi gazdasági miniszter látogatott el Bucurestibe, jelenleg Hierl, a német munkaszolgálat vezetője tartózkodik Romániában, most pedig Románia helyettes miniszterelnöke látogatott el a Birodalomba.

— A német—román barátság ma állandó tényező az új Európa politikai életében,

A berlini sajtó nagy elismeréssel ír Romániáról és Antonescu Mihai helyettes miniszterelnökről

Berlinből jelenti a Rador: Valamennyi csütörtökön megjelent berlini lap első oldalán feltűnő helyen közli a vezéri főhadiszállás kommunikéjét Antonescu Mihai tanár, helyettes miniszterelnöknek Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter és Hierl vezér és kancellár által történt szívélyes fogadta'ásáról.

Az összes európai katonai és politikai kérdések közül

a berlini sajtó Romániát helyezi első vonalba,

A munkaszolgálat dicsérete

Minden ágyulövésnek egy csákányütés és minden kilőtt goyónak egy asónyom felel meg

Bucurestiből jelenti a Rador: Hierl Konstantin, a német birodalmi munkaszolgálat vezetője, három napi bucuresti tar ózkodás után kíséretével együtt meglátogatta a prahovamegyei Pucheniben és Valeniben a román ifjuság munkaszázada. Pucheni környékén két munkaszázad, amelynek 19—20 éves ifjak a tagjai, a gazdáknak nyújt segítséget. Az ifjak parancsnokaik irányításával szabályozták a Vlasca patak medrét és

nyolcvannyalc nap alatt elkészítettek egy nyolc kilométer hosszú csatornát és mintegy ötven hektár földet mentesítettek az árvízről.

Más osztagok a legelők tisztogatását és más munkákat végeztek. A birodalmi munkaszolgálat vezetője órákat töltött a román ifjak körében. Végignézte, amint a reggeli torna után tisztjeik parancsnoksága alatt énekelve és jókedvűen munkára indultak. Megcsodálta a fegyverkezést, a tisztaságot és pontos-ságot, valamint a lelkiismeretességet, amellyel dolgoznak. Nagy figyelemmel szemlélte az ifjak technikai munkagyakorlatait. Azután megtekintette az egészségügyi szolgálat helyiségeit, az olvasótermet, a munkaeszközök és sportszerek raktárait, majd résztvett az ifjuság hazafias nevelését célzó gyűlésen, amelyen Ionescu százados a folyamában levő szent háborúról beszélt. Délután két óraker a birodalmi munkaszolgálat vezetője és kíséretének tagjai résztvettek a Valeniben levő századok ebédjén. Az ebéd előtt ma volt, majd az egyik ifju a munkaszolgálat jelszavá' idézte:

Dolgozzunk úgy, hogy minden ágyulövésnek megfelelően egy csákányütés és minden golyó megfelelően egy asónyomnak.

Ilyen szellemben nevelődnek a román ifjuság munkaszolgálatán résztvevő ifjak, akik szívük szeretetével és nagy megértéssel nyújtanak a földműveseknek segítséget. Így lesz a munkaszolgálat az együttműködés és bajtársiasság főiskolája.

Este nyolc óraker a propagandaügyi miniszterium ebédet adott Hierl tiszteletére. Ebből az alkalomból Marcu Alexandru propagandaügyi miniszter beszédet tartott és ebben többek között kijelentette, hogy néhány hónap előtt felejthetetlen órákat töltött Breazan, ahol a hegyek egészséges levegőjében alakul ki a román falvak jövő nevelése. Hangoztatta, hogy

a román falu az az erő, amely lehetővé tette a nemzetnek, hogy a dicsőség lapjait írja történelmébe

és ezek a lapok kétségtelenül a falu dicsőségét is jelképezik. A faluból indul el a román katona és a had-

a gyakori közös eszmecsere pedig a két szövetséges nép között azt bizonyítja, hogy a német—román barátság élénk és szakadatlanul együttműködik az új Európa alapjainak megteremtésében.

A német közlemény Antonescu Mihai professzor látogatására vonatkozóan hangsúlyozza, hogy a megbeszélések a két nép közötti barátság és fegyvertestvériség szellemében folytak le s ez azt jelenti, hogy nem szokványos frázisokról van szó, hanem a megállapodások, melyekre jutottak, valóban megfelelnek a két szövetséges nép lelkületének.

A német nép a román államférfi látogatásában annak a kapcsolatos bizonyítékát látja, mely a két répet a keleti front harcában és békés viszonyaiban egyesíti.

amelynek érdekeit az ország képviselője a német birodalmi külügyének vezetője teljes részletességgel megvitatta. Egyetlen ujság sem fukarkodott a Románia iránti nagy elismeréssel, ugyanakkor kiemelve, hogy az előkelő vendég, Antonescu Mihai Románi' helyettes miniszterelnöke az az államférfi, aki lefolytatott tárgyalásaival újból megerősítette a két ország között a haremzón és gazdasági téren fennálló barátságát.

sereg elitje. Onnan indultak el a falusiak gyermekei és elérték, hogy a tábornoki rangjelzést viselik a vállukon. A helyzet reményteljes. A munkát katonai keretek között szervezik. Ez a század az erő és a munka dicsőségének korszaka. Azután a birodalmi munkavezető érdemeit méltatta, amelyeket Hitler vezér is elismert.

Azután Palangeanu Emil tábornok, a román ifjusági munkaszolgálat vezetője mondott beszédet és ebben utalt, hogy azért hívta meg a német birodalmi munkaszolgálat vezetőjét, hogy lássa a román földműves munkáját.

A román földműves mindig katona, mert a kaszával és kapával is harcol.

Megemlítette, hogy Hierl Konstantin a tapasztaltak alapján milyen elismeréssel szolt a román ifjuság munkaszolgálatáról, majd hangoztatta, hogy Hierl Konstantin néhány év mulva látogasson ismét Romániába, hogy lássa a munka eredményét.

Hierl Konstantin válaszában kijelentette, hogy Romániában a nagy vezetők népük gyakorlati élete számára valószínűleg meg a termelő munkára vonatkozó eszméket. Hangoztatta, hogy a kötelező katonai szolgálat és a kötelező iskolai oktatás eszméihez hasonlóan

a kötelező munkaszolgálat eszméje is meghódítja a világot.

Méltatta a kötelező munkaszolgálat nevelő értékét a népek életében és hangoztatta, hogy ez a nemzet társadalompolitikai főiskolája. Végül kejelentette, kívánja, hogy a szövetséges és baráti német nép élvezze ennek az új szervezetnek az áldásait, majd Öfelsége I. Mihai király és Antonescu tábornagy-államvezető egészségére emelte poharát.

TELEFON 20-10 FORUM, ARAD TELEFON 20-10

Ma! LA JANA, a leghíresebb táncosnő
ROSITA SERANO, a legszebb hangu
énekesnő, pazar kiállítású zenés revüfilmjük

Ragyogó csillagok

Egy film, amely a rég jó dőkre emlékeztet! Csupa zene, tánc és humor. Közreműködnek:
Hans Moser, Willy Forst, Theo Lin en, Paul Hörbiger, Jenny Jugo,
Luise Ulrich, Olga Sechchowa, Georg Alexander

Műsoron kívül a legújabb 32. számú hradó, Előadás-ok 3, 5, 7, 15 és 9,30 óraker
óraker matiné 30 leies egységes kelyárat

Allami Osztályosorsziáték sorsjegyét

Gheorghe Stănoiu

nagy sorsjegyárudában vásárolja
Timisoara-Lemesvár 1., Regele Ferdinánd-körut 6. Telefon 30-06

Kívánatra a sorsjegyet postán házhoz küldi
Negyed sorsjegy 300 lei, fél sorsjegy 600 lei, egész sorsjegy 1200 lei

A 10 és 20 leies érepenzeket kivonják a forgalomból

Bucurestiből jelenti a Rador: Szeptember 15-i érvénnyel a volt király arcképet viselő 10 és 20 leies sárgarézből készült érméket kivonják a forgalomból. A forgalomból kivont érmék helyett cinkből vert 20 leieseket bocsátanak ki.

A két érme forgalmi érvénye 1943. január 31-én végleg lejár. Ettől a naptól kezdve március 31-ig adófizetésre használhatók. A becserélést a pénzügyigazgatóságok és a nemzeti bank fiókjai végzik.

Az angolok elfoglalták Madagaszkár fővárosát

Stockholmból jelenti a Német Távirati Iroda: A Reuter ügynökség Madagaszkár fővárosából, Antananarivóból úgy értesül, hogy a brit csapatok helyi időszámítás szerint szerdán délután öt óraker bevonultak a városba.

Vichyből jelenti a Rador: Madagaszkárról érkezett hírek szerint az ott működő brit repülőgépek szeptember 22-én bombázták az Antiraba—Antananarivó közötti vasutvonalat. Szeptember 23-án dél előtt a briakivillei körzetben élénk légi tevékenység folyt. A mahity környéki állásokat a franciák a legvégsőkig védelmezték.

Tovább folyk a tisztogatás Boszniában

Berlinből jelenti a Rador: A boszniai tisztogatási műveletek az elmúlt héten sikeresen tovább folytatódtak. A nyugalom mindenütt helyreállt. Csupán néhány helyen történt összeütközés és szabotázs-cselekmény. Sikertült több bandita buvóhelyét felfedezni és az ott rejtőzködő személyeket foglyul ejteni. Augusztus 25. és szeptember 8. között a banditák mintegy háromezer halottat és négyezer sebesültet vesztek.

Felrobbant egy lőportorony Spanyolországban

Madridból jelenti a Német Távirati Iroda: A La Coruna melletti Herkules-torony közelében levő El Orzan elnevezésű lőportoronyban ömrobbanás történt. A mentőosztagok azonnali közbelépésének köszönhető, hogy a szerencsétlenségnek csak hetvenkét sebesült és egy halálos áldozata van. A sebesültek legnagyobb része rab, akik a lőportorony mellett levő fogházban voltak. A robbanás ereje a hegybe épített épületre sziklatömböket röpített, amelyek több emeletet átszakítottak. La Corunban a nagy légnomás számos házat összerombolt.

Ujabb 125 ezer tonna ellenséges hajóteret semmisítettek meg a német buvárnaszádok

Berlinből jelenti a Rador: A német vezéri főhadiszállás tegnap kiadott harcéri jelentése szerint a Kaukázus északnyugati részén a gyalogság, a tüzérség és légiőrnökös támogatásával és az ellenség elkeseredett ellentállásának megtörésével, rohammal elfoglaltak több hadászati fontos magasságot. A légiőrnökös heves bombatámadásokat intézett Tuapse kikötője ellen. Egy nagy szállítóhajót felgyújtottak, míg a parti vizeken egy kereskedelmi hajót és egy órhajót megrongáltak.

A Terek folyóján súlyos harcok után a német csapatok elfoglalták Prisibskaja városát.

Sztalingrád városában tovább folynak az utcai harcok. A küzdelem házról-házra folyik. Az észak felől erőteljes tehermentesítő támadások visszautasításán harmincegy bolsevista tankot megsemmisítettek.

A német légiőrnökös kötelékei erőteljes támadást intéztek az ellenséges ellátási vonalak, a Volga alsó folyásától keletre és nyugatra levő vasútvonalak és a Saratovnál levő üzemanyagraktárak ellen.

Voronestől északnyugatra az újabb ellenséges támadások összeomlottak. A keleti harcérter központi szakaszán a német offenzíva hadműveletei kedvezően folytak.

Rzewnél az ellenséges támadásokat visszaverték. A front északi szakaszán a Ladoga-tótól délre a német támadás az ellenséges makacs ellentállása és hiábavaló ellentámadásai ellenére további tért nyert. A keleti harcérteren szerdán hatvan német repülő-

gépet lőttek le. A német veszteség két repülőgép volt.

Brit harci repülőgépek az elmúlt éjszaka robbanó és gyújtóbombákat dobtak le Németország északi partvidékén és Dánia területére. A polgári lakosságnak veszteségei voltak. A támadó gépek közül tizet lelőttek.

Német harci repülőgépek szeptember 24-re virradó éjszaka Anglia középső részén hadifontosságú célpontokat bombáztak.

Mint azt egy rendkívüli harcéri jelentés is közölte, német tengeralattjárók a Spitzbergák és Izland között megtámadtak egy ellenséges hajókaravánt, amely szovjet kikötőkből angol és amerikai kikötők felé igyekezett. A hajókaraván inkább több kísérőhajóból állt, mint szállítóhajókból. Több napig tartó támadás után, a heves elhárító tűz ellenére, a német buvárnaszádok elsüllyesztettek három rombolót, összesen ötvenezer tonna ürtartalommal. Másik két hajót torpedóalálatlalt súlyosan megrongáltak.

Az Atlanti-óceánon, az afrikai partok közelében és a Karibi-tengeren más tengeralattjárók hajókaravánokban vagy egyesével haladó hajókból, további tizenhárom kereskedelmi gőzöst süllyesztettek el összesen 75.000 tonna ürtartalommal. Megsemmisítettek még egy korvetet is, míg egy másik hajót súlyosan megrongáltak.

Az ellenséges tengerezészet tehát négy nap alatt összesen tizenkilenc kereskedelmi hajót vesztett, 125.000 tonna ürtartalommal, ezenkívül még három rombolót és egy korvetet is.

gától értetődő, hogy mindezek a jelenségek a háborútól megérett szovjet népből bizonyos érzésekkel váltanak ki, amelyek kiszámíthatatlan következményekkel járnak.

INDOKOLATLAN

A TENGERI BLOKÁDBA VETETT ANGOL REMÉNYSÉG

A szovjet sajtót is élesen foglalkoztatja a második front kérdése. A Newyork Times című újság közli az angol nyelven és a külföldi újságírók és diplomaták számára megjelenő moszkvai szovjet felhivatalos lap cikkét, amely utal arra, hogy az elmúlt világháborúban sem a tengeri zárlat, hanem a katonai vereség idézte elő a háború befejezését.

A tengeri blokádba vetett angol reményeségek indokolatlanok,

mert megállapítható, hogy Németország hatalmas szervezettel rendelkezik. Németországot — a lap szerint — csak a saját hadseregéhez hasonló hatalmas katonai erővel lehetne megtörni. Ugyanakkor, amikor a Szovjetunió kétségbeesett harcot folytat, az angolszász hadseregek passzívan nézik ezt a nagy küzdelmet. Az angolszász népek jóakaratauan akar-nának segíteni, de még mindig vannak politikusok,

akik a tengeri zárlatban reménykednek és a Tél tábornoktól várják a döntést.

Ezek súlyosan tévednek — fejezte be cikkét a bolsevista lap — mert ilyen eszközökkel nem lehet Németországot legyőzni.

Az amerikai parlament elfogadta az inflációellenes törvényjavaslatot

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit hírszolgálat közölte, hogy a washingtoni képviselőház szerdán éjjel tartott ülésén 284 szavazattal 96 ellenében elfogadta Roosevelt elnöknek az infláció leküzdésére előterjesztett törvényjavaslatát. A javaslat megengedi a mezőgazdasági cikkeknek öt százalékkal történő emelését.

Vasuti merényletek Indiában

Bangkokból jelenti a Stefani iroda: Az indiai Bombay és Nabad között közlekedő gyorsvonat egyik másodosztályú kocsiában bomba robbant. A vasuti kocsit teljesen tönkrement és a vonat kisiklott. A robbanásnak eddig huszonegy halálos és százharminc sebesült áldozata van. Bombayból azonnal segélyvonat indult a szerencsétlenség színhelyére. Azt hiszik, a robbanás alkalmával maga a merénylő is életét veszítette.

Miután ez a merénylet nem az első, amit vonatok ellen intéztek, a brit hatóságok a legszigorúbb intézkedéseket hozták. Valamennyi vasuti állomást őriznek és őrszemeket helyeztek el a hidak mellett is.

Tizenhárommillió tonna hiány az angol széntermelésben

Genfől jelenti a Német Távirati Iroda: A londoni Times szerint az angol szénbányák idei nyári termelése ismét néhány millió tonnával alatta maradt az előirányozott mennyiségnek. A lap azt írja, hogy a röviddel ez előtt termelési hiányként feltüntetett tizenhárommillió tonna tovább fog emelkedni. A Times felszólítja az angol kormányt, erélyes eszközökkel hasson oda, hogy a széntermelés emelkedjen, még akkor is, ha ez a hadsereg hátrányára történne. Ha nem lesz elég szénünk, ágyunk sem lesz elég — fejeződik be az angol lap cikke.

Bernből jelenti a Stefani iroda: A Neue Zürcher Zeitung londoni tudósítója azt írja lapjának, hogy a háború kezdeti időszakától eltérően az angol munkásság saját kezdeményezéséből csökkentette a heti munkaidőt és szombaton és vasárnap nem jelenik meg munkahelyén.

Sztalingrád bolsevista védő csapatainak nyolcvan százaléka megsemmisült

A Popolo di Roma című újság berlini tudósítója beszámol az egyik bolsevista hadifogoly kijelentéseiről. Ez a szovjet katona Sztalingrádnál esett fogságba. Elmondotta, hogy a város védő bolsevista csapatok nyolcvan százaléka már megsemmisült. A város elpusztultnak tekinthető, mert egyszerűen nincsen egy ép maradt háza sem. A város épületeinek romjait a szó igaz értelmében vér ázatta. Sztalingrád védelme a bolsevistáknak több száz ezredbe került és az egyéb frontszakaszokról

sietve odavitt tartalékok is kimerülnek.

LELŐTT ANGOL GÉPEK

A Német Távirati Iroda jelenti, hogy brit repülőgépek szörványos zavaró támadásokat intéztek az északnémetországi partvidék ellen. Az ellenséges repülőgépek bombákat is ledobtak, amelyek lakónegyedekben okoztak károkat. A támadó gépek közül nyolcat lelőttek.

Német repülőgépek az elmúlt éjszaka az egyik kelet-angliai város hadifontosságú célpontjait bombázták eredményesen.

A horvát államfő a vezéri főhadiszálláson

Berlinből jelenti a Rador: A vezéri főhadiszállásról közlik, hogy Hitler vezér szerdán a főhadiszálláson kihallgatáson fogadta Pavelis Ante horvát államfőt, aki a keleti arcvonalon küzdő horvát egységek meglátogatására utazott.

Hitler szívélyes és baráti szellemben folyó eszmecsere-t folytatott a poglavnikkal. A fogadáson Pavelis Ante kíséretén kívül résztvett Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter és Keitel vezértábornagy, a véderőfőparancsnokság főnöke.

OLASZ HADIJELENTÉS

Rómából jelenti a Rador: Az olasz hadsereg főhadiszállása közli, hogy az egyiptomi fronton tüzérségi és járőrtevékenység volt. A Földközi-tengeren ellenséges torpedóvető repülőgépek megtámadtak egy olasz hajókaravánt, amely azonban sértetlenül folytatta útját.

A kísérő hajók légvédelmi ütegei a támadó gépek közül kettőt lelőttek és azok a tengerbe zuhantak.

Német vadászrepülőgépek Malta szigete felett egy brit

repülőgépet lelőttek. Egy másikat Kréta szigeténél semmisítették meg. Ellenséges repülőgépek gépfegyverrel lőtték Trapani városát és az egyik kis szigetet. A légitámadás következtében egy ember meghalt, kilenc személy megsebesült. Néhány bombát dobtak a Licata utra. Porto Ambedolenál a légvédelmi tüzérség lelőtt egy ellenséges gépet, amely ki-gyulladva lezuhant.

FINN HADIJELENTÉS

Helsinki-ből jelenti a Rador: A legújabb finn harcéri jelentés szerint a karéliei szoros körzetében a finn csapatok visszaverték egy gyengébb ellenséges osztag támadását, Meghíusították az ellenségnek azt a kísérletét is, hogy átkeljen a Sztalin-csatornán. A finn tüzérség és gránátvetők

eredményesen tűz alá vették az összes frontszakaszon az ellenséges állásokat és telitalálatokat értek el erődítésekben és a munkásosztályok ellen. A tengeren és levegőben jelentősebb hadművelet nem volt.

Nőttön-nő az elkeseredés Moszkvában a második arcvonal elmaradása miatt

Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit hírszolgálati ügynökség közölte, hogy Moszkvából érkezett hírek szerint

ott komoly nyugtalanság észlelhető a második arcvonal úgy-ahogy létrehozott folytatásának elmaradása miatt.

A nyugtalanság már annál is inkább komoly formát kezd ölteni mert közeledik a tél minden nyomorúságával és szenvedésével. Hozzáteszik még, hogy az egész Szovjetben nincsen olyan család, amely leg-ább egy tagját ne veszítette volna el a harcúterén.

Az angol lapok moszkvai tudósítói hangsúlyozzák, hogy a fenti hír egyáltalában nem csodálatos és a bolsevisták mélységesen kiábrándultak, mert az ígért segítség egyre kevésbé

Már olyan hangok is hallatszanak, amelyek közel vannak az angolgyűlölethez.

Moszkvában nagyfokú elégedetlenséggel veszik tudomásul az angol lapok cikkeinek címeit: Támad-

jától meg az ellenséget! Ugyanakkor azonban fényképek is jelennek meg, amelyek a háború borzalmaitól eddig védett angol vidékeket mutatnak be. Ma-

CORSO premier mozgó (Arad) Telefon 23-64

Ma, pénteken premier!

Előadások 5, 7:30 és 9:30 órakor

H. Schweikart rendezésével

KARNEVÁL (Fasching)

Pazar kiállítás, csodaszép zene, ének és tánc, kacagás és vigság

A főszerepben Karin Hardt és Hans Nielsen

Egyesített heti hirdató a legújabb eseményekkel. Az angolok partraszállása és vérvesztései Dieppe-nél

H I R E K

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal:

1, Pinta Brațianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklámciók Reclama hirdetőirodájában, Eminescu-utca 8. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babușay György.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyed-évre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. Magyarországon havonta 6 pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétoldalmakon 26 fillér, veszemény 30 fillér. Hírlapok, közhataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

A nyolcvan éves Maeterlinck

Maurice Maeterlinck, a hírneves költő, nyolcvan éves lett. A Nagy kapu szerzője nemsokára már maga is meg fogja tudni, hogy milyen titkokat tartogat számunkra a halál utáni állapot, amelyet oly kíváncsian kereset; ebben a kézeletgazdag művében. A mélyseges töprengések korszakába érkeztél Maeterlinck, akinek minden könyve szenzáció volt: hosszú írói pályafutása alatt. Egyik legelső műve a Monna Vanna volt, amelyet hajdan ragyogó szépségű felesége, Georgette Leblanc számára írt. De írt ezután még számos más drámát is, legtöbbjüket e kiváló művésznő számára. Sokoldalú tehetségének viszont két legfinomabb hajtsa a Virágok élete és a Termeszek élete volt, amelyekben a legragyogóbb képzelet párosult a szak-tudással, a legmélysegebb tudományossággal. Hírnév és dicsőség szüzte Maeterlinck írói pályafutását. Eljött azonban az idő, amikor megunta az ünneplést és magányba vonult. Igaz, hogy ez a magánosság is királyi volt. A francia Rivierán egy pazar kastélyban időzik már évek óta Maeterlinck.

Írt írta meg a Halál és hasonló, misztikumba torlódó műveit. Legmeghittőbb barátja egy vak galamb, amely megtalálta őt mindig a száz szobás kastélyban, vagy akár a park jegelrejtettebb helyein, hogy telepedjék a vállára. Új könyvet most már ír Maeterlinck. Még csak emlékiratait fejezi be, gazdag életének történetét, a legszínesebb, a legérdekesebb regényét.

— A madridi román követ a barcelonai mintavá-sáron. Madridból jelenti a Rador: Dimitrescu mad-ridi román követ szerdán Barcelonába érkezett, hogy részt vegyen a spanvol hatóságok tiszteletére a kiállít-ás román csarnokában rendezett fogadáson.

— Hitler vezér újabb ajándéka. Brauer tábor-nok, a német katonai misszió intendáns főnöke, kö-zölte a romániai társadalomszolgáltató bizottsá-gal, hogy Hitler Adolf, a nagy német birodalom vezére, újabb tizenhárom barakkot bocsátott a társadalom-szolgáltató bizottság rendelkezésére. Ezek közül tíz ba-rakkot társadalomszolgáltató célokra, három pedig a bucaresti szegény iskolásgyermekek számára adott.

— Tanévnyitó istentisztelet a Timisoara-temes-vári evangélikus templomban. Vasárnap, e hó 27-én délelőtti 9 órakor tanévnyitó istentisztelet lesz az evangélikus templomban a tanuló ifjúság és a szü-lők részvételével.

— A papírossal takarékoskodni kell. Bucureș-tiből jelentik: A közellátási államtitkárság felhívást intézett az összes hivatalokhoz és magán személyek-hez, hogy a papírossal takarékoskodjanak. Elzúlt mindenmemű írásbéli beadványt a lehetőséghez ké-pest röviden kell megfogalmazni és a hivatalos be-adványokat is csak fél lap papíron írni.

— Pápen Horthy magyar kormányzónál. Buda-pestről jelenti a Német Távirati Iroda: Pápen török-orzági német nagykövet Berlin felé való útjában a magyar fővárosban tartózkodott és kihallgatáson jelent meg Horthy Miklós magyar kormányzóval.

— Sztalin fogadta Wilkiet. Stockholmból jelen-ti a Német Távirati Iroda: A szovjet Tass-ügynökség hivatalosan közölte, hogy szerdán délután Sztalin kihallgatáson fogadta Wilkiet, Roosevelt elnök kül-dön kiküldöttét. A kihallgatáson, amely két óra hosz-szat tartott, jelen volt Molotov külügy miniszter is.

— Mexikóban legfelső védelmi tanács alakult. Mexi-kóban megalakult a legfelső védelmi tanács, mely azonban nemcsak katonai kérdéseken dönt, hanem politikai és gazdasági természetű ügyekben is.

— Az argentin államelnök ellenőrző útja. Castillo argentin államelnök az ország különböző tartomá-nyaiban ellenőrző utazást tett. Látogatást tett nyolc tartományban és az északi határon találkozott Bol-ivia államelnökével.

— Bolíviába nem vándorolhatnak a zsidók. Buenos Airesből jelenti a Stefani iroda: A bolíviai képviselőház első olvasásban elfogadta a bevándor-lási törvény módosítását, amelynek értelmében zsi-dók nem telepedhetnek le az országban.

— Holttest a folyóban. Bucureștiben a Damb-rita folyóból kifoottak egy tizenhárom év körül fia-tal leány oszlának indult holttestét. A leány holttestének azonososságának megállapítására megindult a nyomozás.

A részegség városa a bolsevisták legfontosabb kikötője

Murmanszk nyomoruságos kis városka, de a cári Oroszország egy-egy jégmentes kikötője, már az első világháborúban is rendkívül fontos szerepet ját-szott. Az Egyesült Államokból és az antant országai-ból a cári szövetségesnek küldött hadianyagszállít-mányok mind ide érkeztek, hogy a háború alatt meg-épített murman-vasúton Szentpétervárra folytas-sák útjukat. Ma ez természetesen már nem megy minden nemesség nélkül, mert nemcsak a vasut, ha-nem Murmanszk kikötője is a német léghaderő ható-körében fekszik; Murmanszk azonban még mindig Oroszország legfontosabb kapuja, melynek fontossá-gát a Perzsa-öblön át vezető déli kijárónak közvet-len veszélyeztetése egy csapásra még jobban megnö-velte.

De Murmanszkban a Szovjetunió népe nemcsak földrajzi fogalmat és a szovjet fegyverellátás egyik legfontosabb központját látja, hanem sokkal inkább a vodka és részegség városaként ismeri. A szovjet fo-galmak szerint „virágzó” város lakossága olyan élet-ét él, melyben a kultura nyomait is alig lehet fel-fedezni. Egészen a legutóbbi időig még csak egyet-len mozgógépszínház sem volt a városban és azok, akiket erre az átokverte helyre száműztek, nem is-mertek más „nemesebb” szórakozást, mint a Lenin-grádból hetenként egyszer érkező vonat fogadását és néhány utasnak kikérdezését, hogy milyen az élet a leningrádi paradicsomban.

A guruló kocsmá

A murmanszki postávonat legnagyobb nevezetes-sége az étkezőkocsi volt. Ezt a kuiso „luxus” először a Leningrad—Murmanszk vonalon vezették be és ter-mészetesen propagandacélokra is alaposan kihasz-nálták. Nos, a murmanszki étkezőkocsi valóban méltó is volt hírességére, bár ezt a hírnevet alighanem egyetlen európai vasúttársaság sem irigyele meg-tőle. Az étkezőkocsi asztalain, sőt egész padlózatán is megszámlálhatatlan vodkásüveg sorakozott. Mialatt a vonat a kopár, még kora nyáron is hóval és jéggel fedett sivatagban robogott, az utasok órákon sőt na-pokon át ott ültek az étkezőkocsiban és semmi egyet-bet sem csináltak, csak ittak, töltötték magukba a vodkát, mégpedig nem is likőröspoharakkal, mint másutt még Oroszországban is szokásos, hanem nagy vizespoharakkal. Az egész vonat „guruló kocsmá” volt, olyan, amilyen nincsen máshol a világon, pana-szolták gyakran a szovjet újságok, márpedig amit még ezek is soknak találtak, annak valóban soknak kellett lennie. Félholtra berugott részegek támolyog-tak üveges szemekkel a folyosón, hogy kint a friss levegőn könnyítsenek magukon, aztán újból vissza-botorkáltak — folytatni az ivást! Aki nem élte át, nem is tudja elképzelni, milyen óriási mennyiségek fogytak el a négynapos uton vodkából, mely éppen ugy, mint a cári uralom idején, továbbra is nemzeti ital maradt.

A „vodka-kör”

De az örökös ivás egyhangúságát csak az északi sarkkörön való áthaladás megünneplése szakította meg. Ez az ünneplés természetesen szintén nem volt

alkoholmentes: minden utasnak iratlan kötelessége volt, hogyha esetleg nem is tudott megfelelni a már meggyökeresedett szokás előírta követelményeknek, legalább is komoly kísérletet tegyen egy egész üveg vodkának egyetlen hajtásra való kiivasására. A több-napos „előgyakorlat” hatásosságát bizonyítja, hogy mindig akadnak „hősök”, akik ezt a kemény próbát fényesen kiállották. Ilyen körülmények között nem is volt egészen ötlet híján, hogy a berugott cimborák az északi sarkkört „vodkakör”-nek keresztelték át. Található kifejezést nehezen lehetett volna találni és az elnevezés Murmanszkban azóta is változatlanul polgárjogot élvez.

Ez az egész Oroszországban közmondásossá vált vodkaivászat érthető módon Murmanszkban sem maradt folytatás nélkül. Közvetlenül a most dúló má-sodik világháború kitörése előtt például az egyik ál-lami szovjettröszt képviselőjét Murmanszkba küldte, egy Norvégiából érkező gépszállítmány átvételére. Már több hét mulott el a képviselőről azonban még mindig nem érkezett semmi hír. Amint azután a tröszt egyik alkalmazottját az eltűnt megbízott fel-kuatására Murmanszkba küldte, kiderült, hogy a te-kintélyes ur egy nyomoruságos „szálloda” még nyom-oruságosabb szobájában bujt meg és heteken át csak ivott anélkül, hogy küldetése elvégzésére csak egy lépést is tett volna.

Ez az alkalommal az is megtörtént, hogy a „Mur-manszki Újság” szerkesztője mámorában a követ-kező plakátot ragasztatta ki: „Ezennel megtiltom az északi fénynek, hogy világítson. Nekünk a leninizmus világít és más fényre nincsen szükségünk!”

A „kakuk”-párbaj

Ott, ahol a szovjet urak a dorbézoláson kívül nem ismertek más foglalatosságot, természetesen a kö-zélet szervezetszervezőinek is meg hiányosabbnak kel-lett lennie, mint máshol a Szovjet-unióban. Azon nem lehet csodálkozni, hogy a mammutbirodalom leg-különbözőbb részeiből összehajtott deportáltak sor-sával senki sem törődött, de még a szomszédos Skandinávia fenyegetésére idevezényelt vörös had-sereg sem tudt jóbat kezdeni, mint hogy szintén ivásba merüljön, vagy pedig változatosságról okából „kakuk-párbajokkal” szórakozzék. Ez a „kakuk-párbaj” állítólag amerikai „találmány”, de annyi mindenesetre biztos, hogy csak Isten háta mögötti helyeken tespedő tengerésztiiztek beteges kaland-vagyából szülehetett meg egy alkoholmámoros pil-lanathat. Az ellenfelek egy sötét szobába zárkoznak be, miután előzőleg sorshúzás után eldöntik, hogy melyiküknek kell először „kakuk”-ot kiáltani. Ami-kor az illető elküldte magát, a másiknak jogában van a hang irányába löni, ha nem talál, most neki kell kakukolni. Ilyen módon a szórakozás akár „órákig” is eltarthat.

Ez volt Murmanszk a háború előtt. Az azóta nap-nap után megismétlődő légitámadások bőven gondos-kodnak ugyan változatosságról, a vodkaivás hagyom-nyát azonban valószínűleg ezek sem tudták meg-törni. (MN)

— A piarista liceum énekesei jelenjenek meg feltétlenül a szombaton, 26-án tíz órakor a tem-pлом kórusán tartandó énekpróbán. Az Igazgatóság.

— A Timisoara-temesvári evangélikus egyház-köztség közgyűlése. Vasárnap, e hó 27-én délbén 12 órakor tartja a Timisoara-temesvári evangélikus egyházköztség közgyűlést a tanácssteremben. A tárgyszorozaton a pénztári jelentés, illetve a pénztár-vizsgálók jelentése és az orgona javítása szerepel.

URANIA sláner-filmszínház, Arad Telefon 12-32

Ma! Előadások 5. 7:0, 9. 30.

E film bemutatja egy család megrázó történetét melyben egy harmadik fel-akarja dálni a család békéjét

POLA NEGRI
IVAN PETOVROVICI

sz

Elhalálozás éltzakája

32. sz. hábo us. Iradó

— Számlabélyeget loptak. A Cartea Roma-easca nevű bucaresti cég nemrégiben feljelentést tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettesek elloptak köz-el egy millió le értékű számlabélyeget. A rendőr-ség a tetteseket a vállalat volt három alkalmazott-ja személyében elfogta. Valamennyien beismerő val-lomást tettek és elmondották, hogy a bélyegeket két fővárosi dohánytyűszedében értékesítették. A tolvaj-akat és az orgazdákat átadták az ügyészségnek.

— Leprás leány csodás gyógyulása. Madeirából jelentik, hogy a sziget északi részén csodálatos gyó-gyulás történt amely a lakosság körében mélyseges benyomást keltett. Egy fiatal leány, aki leprában szenvedett és évek óta eredménytelenül kezelték, kérte, hogy szállje házában tartásnak szentmisét. En-nek megtörténte után a betegség tünetei rohamosan eltűntek és a leány teljesen meggyógyult. Gyógyulá-sa után a leány a tömeg lelkes ünneplése közepette a templomba vonult istentiszteletre.

— Zsidóknak újból be kell iratkozniuk a pékek-nél a kenyérellátást illetőleg. Timisoara-Temesvár városa 33. számú rendeletében intézkedett, hogy a zsidóknak a kenyérral való ellátás szempontjából szeptember 25 és 30 napjai között újból be kell irat-koznuk a pékeknel, akiknél vásároltak. Zsidók szá-tócsoknál és bodegákban nem vásárolhatnak kenyé-ret. A most elrendelt jelentkezés alkalmával be kell jelenteni minden egyes zsidó személy nevét, lakhe-lyét és kenyérfelvételek számát. A pékek a zsidók re-iratkozásáról készített jegyzéket október 2-án ter-jesztik be a közellátási hivatalnak.

MEGJELENT A SOROZASI TÖRVÉNY VÉGREHAJTÁSI UTASÍTÁSA. A hivatalos lapban megjelent a sorozási törvény végrehajtási utasítása, amelyben többek között azt is előírják, hogy az alsóbb rangfokozatok áthelyezése saját kérelemre, szolgálati érdekből és fegyelmi intézkedés alapján történhetik.

Arsenovic Z. iparkamarai titkár katonai kintetése. Arsenovic Z., a Timisoara-temesvári kereskedelmi és iparkamara titkárát, aki mint tartalékos tengerészfőhadnagy, a keleti fronton teljesített szolgálatát, a Román Koronarend kardokkal ékesített lovagkeresztjével tüntették ki.

Eletbelépett az új zárórarend. A Timisoara-temesvári munkügyi felügyelőség közlése szerint az üzletek, ipari és kereskedelmi vállalatok új záróórája a tegnapi nappal érvénybe lépett. Az új záróra olyan értelemben érvényes amint azt a legutóbb az érdekeltekkel egyetértően meghatározták. Az új rendszer május 15-ig marad érvényben.

Az iráni angol erők főparancsnoka Bagdadba. Amszterdamból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit rádió közölte, hogy Sir Henry Maitland Wilson tábornok, az iráni angol erők főparancsnoka szerdán Bagdadba érkezett.

Pénteken kukoricalisztás Timisoara-Temesvárott. A városi gazdasági hivatal közli, hogy a Prochaska-malom belvárosi, gyárvárosi, erzsébetvárosi és józsefvárosi lerakataiban a hetes számú lisztjegy ellenében ma, szeptember 25-én személynként harminc dekagram kukoricalisztet osztanak. A kukoricaliszt ára kilógramonként 52 lei.

Iskolai évmegnyitó istentisztelet az aradi református templomban. Az aradi református templomban vasárnap délelőtt 9 órakor iskolai évmegnyitó istentisztelet lesz a belvárosi tanintézetekbe beiratkozott református tanulók részére. A rendes vasárnapi istentisztelet ezt követően 10 órakor kezdődik. A Mocsótztelepen lakó református gyermekek évmegnyitó ünnepélye ugyancsak vasárnap délután 4 órakor lesz az ottani imaházban.

Adományok. Ferike és Lajoska lapunk kiadóhivatalában a tudóbajos árvalányok 500 leit és a Jámbor családnak ugyancsak 500 leit adományozott.

Kovács Pálné emlékére a kardostelepi gyermekotthon részére három csomagot hoztak lapunk kiadóhivatalába. — A Jámbor-családnak N. N. (Nadlac-Nagyfalak) a Déli Hírlap útján 3100 leit adományozott.

Az országos borközpont végzi a nyul- és kutyabor gyűjtést. Bucurestiből jelenti a Rador: Az iparügyi, kereskedelmi és bányügyi állami kárság úgy intézkedett, hogy a néhány héttel ezelőtt zárolt és ezután zárolandó nyulbörök gyűjtését és a hadsereg rendelkezésére bocsátását az országos borközpont (ORAP) végzi. A zárolt nyulbör mennyiségek bir okosai kötelesek három napon belül bejelentést tenni. A beszolgáltatandó mennyiségeket hivatalosan veszik át. Ugyancsak a borközpont kapott megbízást a lenyuzott kutyaböröknek az ország valamennyi gyepmesteri hivatalától való összegyűjtésére. Ennek árát az országos árkormánybizottság határozza meg.

Anyakönyvi hírek. A Timisoara-temesvári anyakönyvi hivatalban a következő bejegyzések történtek: Születtek: Panticsics Ferenc asztalossegéd leánya Judit, Mencil Elek műszerészegéd fia Károly, Kincse András műszerész fia András, Ilisie Gheorghe munkás leánya Veronica. Meghaltak: Kiss Lajosné Horváth Erzsébet 81 éves, Steiner Lipótné Steiner Gizella 61 éves. Turti Gheorghe 2 hónapos, Kersch Herbert 3 hónapos.

Jegyzőiskola Aradon. A belügyminisztérium határozata értelmében az országban létesítendő három jegyzőiskola közül egy Aradon fog működni. A két évig tartó tanfolyamra hat középiskolai osztályt vették és legfeljebb 19 éves jelentkezőt vesznek fel. A beiratkozás a prefektúrán történik október 1-ig.

Indiában tiltják már a zarándoklatokat is. Bangkobból jelenti a Német Távirati Iroda: A brit-indiai kormány egy hindu ünneppel alkalmával betiltotta a gayai zarándoklatot Bihar tartományban. A tiltó intézkedést azaz indokolták, hogy nem áll elegendő vasúti kocsij a zarándokok rendelkezésére. A tilalommal kapcsolatosan bangkoki indus körökben az a vélemény alakult ki, hogy ez az újabb rendszabály nagy elégedetlenséget fog kelteni a lakosság körében.

Tanévnyitó vallásos délután az arad-mocsótztelepi református imaházban. Az arad-mocsótztelepi református imaházban vasárnap délután négy órai kezdettel az iskolai tanév megnyitására alkalmából magas színvonalú vallásos ünnepséget rendeznek amelynek programja a következő: Gyülekezeti ének: NC zsoltár, 101 dicséret 1, 2 vers Imádkozik és bíráit magyaráz Tamóczi Lajos lelkész. „Az iskolai év elején”, versek elmondják Kozza Irén, Ilisie Ilonka, Nagy Edit és Biszák Zsuzsi, Joanovics Zsuzsi, Luenegard: Mily szép a mi szerelményét énekl. „Ez valának Hanz József, Buzás Ferenc, Buzás István, Kobsz Károly és Hanz Mária. „Maradj velem”, énekl. Kovács Mária. „Iskolás gyermekek”, versek szavalják Nádudvari Erzsé, Joanovics Zsuzsi és Kovács Mária. „Le adközlatok”, énekl. Hanz Mária. „Imádság idején”, versek elmondják Hanz Julia, Risa Gitta, Kobsz Gizella és Domonkos Julia, Ima és áldás. Gyülekezeti ének: 98 dics 1, 2 vers.

Megkezdődött a szüret Arad-Hegyalján. Mocreia-Apatelepek aradhegyaljai községben a szüret szerdán megkezdődött. A termés minőségileg nagyon jó. A Hegyalja többi hegyközségében elseje táján szüretelnek.

Takarékoskodjunk a kenyérrel!

Új rádióadó állomások Bulgáriában. Szófiából jelenti a Német Távirati Iroda: A közeli jövőben Bulgáriában öt új rádióadó állomást létesítenek. Ezen kívül egy ötven kilowatt erővel dolgozó rövidhullámú adó építését is tervbevétték.

Aradi betegsegélyzőpénztári nyugdíjasok figyelmébe. Az aradi betegsegélyző hivatal közli nyugdíjasaival, akik még nem adták be a nyugdíjas igazolványhoz szükséges fényképet, hogy azt a legrövidebb időn belül nyújtsák be. Egyben közlik a nyugdíjasokkal, hogy lakásváltozásukat a bucaresti központi betegsegélyzőhöz is be kell jelenteniük, mert október elsejétől posztán küldik a nyugdíjakat.

Hamisított utazási engedéllyel kereskedtek. A fővárosi hatóságok letartóztatták és megindították az eljárást Sandu Vasile volt közrendőr ellen, aki még szolgálata alatt ellopott több kitöltetlen utazási engedélyt, azokat pecsételt is ellátta és azután ráhagyta az egyik rendőrtiszt nevét. Az utazási engedélyeket két ismerőse segítségével eladta. Két társát is letartóztatták.

Zsidó bérleti szerződések bejelentése. A Timisoara-temesvári háztulajdonosok egyesülete a zsidó bérleti szerződésekre vonatkozó kiegészítő rendelettel kapcsolatban leszögezi felfogását. Elszérint a keresztény háztulajdonosnak nem kell bejelentenie zsidó bérletjét. Ezzel szemben október 8-ig bejelentendő: 1. A zsidó háztulajdonos és bármilyen bérlet közti bérleti viszony; erre a bejelentésre a keresztény bérlet is kötelezett. 2. A zsidó főbérlet és bármilyen albérlet közötti viszony; ezt a bejelentést a keresztény albérletnek is eszközölnie kell. 3. CNR (volt zsidó) házakban a volt zsidó háztulajdonossal való bérleti szerződést akkor kell bejelenteni, ha ez a szerződés még érvényben van.

Akaj-e biztos tanu
családja árulását?
JEGYEZZEN

Hangya-Agisz üz'efrészl

Állandó jegyzési és beizetés helyek
Közgazd. s. i. Bank: Bra ov Brassó.
Bejárat a városházával szemben.
Agisz szöve k zeit: Brasov-Brassó,
Weiss Minaly-utca 5 sz.

A SORSJEGYNYEREMÉNYEK ADOMEN-TESSÉGE. Bucurestiből jelenti a Rador: A hivatalos lap szeptember 24-i számában megjelent rendelet-törvény jogvedelmi adoménességét biztosít az állami sorsjátékon nyert összegek után.

Felvétel az aradhegyaljai szőlészeti iskolába. Az aradhegyaljai Minis-mentési szőlészeti iskolában a felvételi vizsga október 12-én lesz, a felvételi kérvényeket addig kell benyújtani. A vincellériskolába tizenötödik éle évüket betöltött, hét elemi végzett jelentkezőket vesznek fel.

Panasziroda az üzérkedés leküzdésére. Az aradi ügyészségen, a 19. számú irodai helyiségben állandó szolgálatot tartó panaszfelvételi irodát létesítettel az üzérkedés és a szabotázs leküzdésére. Ilyenirányu panaszok vagy feljelentések tétele végett bármely munkanapon délelőtt 8—13. délután 16—18 óra között, ünnepnapon pedig délelőtt: 9—12 óra között jelentkezhetnek az érdekeltek.

Ismeretlen repülő Vichy felett. Vichyből jelenti a Német Távirati Iroda: Szerdán csütörtökre virradó éjtszaka eddig ismeretlen nemzetiségű repülőgépek elrepültek Vichy környéke felett. A légvédelmi tüzérség működésbe lépett.

Eulgáriában a zsidók koteiesek Dávid-esillagot viselni. Szófiából jelenti a Német Távirati Iroda: A bulgáriai zsidókérdést intéző kormánybizottság elrendelte, hogy szeptember 29-től kezdve a zsidók megkülönböztetésül Dávid-esillagot viseljenek. A rendelkezés ellen vétőket foghazkintással és szazszar leváig terjedő pénzbírsággal sújtják.

Obus elore! A felső vezeték omnibuszok részére mindinkább tért hódít a nagyvárosok forgalmában. Üzeme gazdasagos, zajmentes és kezelése egyszerű. A gondolat Max Schienemann Wurzi német mérnököt származik. Német városokban már 1901-ben volt trollybuszforgalom, de az új formailni eszköz Németországban ennek ellenére csak lassan tudott tért hódítani. Az első vonal Mettmann—Cruiten és Idar—Tiefenstein között lett üzembe helyezve és a Rheinisch-Westfalische Elektrizitätswerke 1930—1932-ben az AEG-t biza meg a munkálatokkal. Az újszerű német formailni eszköz ma már általánosan elismert. Eppen áttekinthetetlen helyen, ahol a menetsebességet csökkenteni kell, az autövetőnek az autókapszolás is nagy gondot okoz. A trollybusznál azonban csak egy menet létezik. A kocsivezető két kezével tartja a kormányt és a jobb lábával irányítja az elektromotorok menetét.

Fára mászó halak. Ezek a halak az amerikai folyótorkolatokban élnek és órákon át is képesek a szárazon tartózkodni. Szétágazó gyökerei miatt különösen a mangrove-fát kedvelik, melynek ágai közé erős melluszonyaikkal a gyökereken könnyen felkapszkodnak. Míg a nőstény a gyökerek között fészket épít, a him rendszeren az ágak között tölti az időt és gyorsan összehalmozott ágakkal és levelekkel védekezik a ragadozómadarak ellen.

Ügyeletes gyógyszerárak

Pénteken, szeptember 25-én Aradon a következő gyógyszerárak tartanak szolgálatot: Stauble (volt Hajós, a prefektúrával szemben) és Niedermayer (Szerb-palota).

Pénteken, szeptember 25-én Timisoara-Temesvárott a következők az ügyeletes gyógyszerárak. Belváros: dr. Lupca (10 Mai utca), Gyárváros: Meiszner (Petru Maior utca), Erzsébetváros: Cristea (Lahovary-tér), Józsefváros: Csillag (General Drágalina-tér), Mehalában a Corvin, Fratelia-Ujkissodán a Panajoth és Freidorf-Szabadfalun az Eremici gyógyszerár.

Mozi

Pénteken, szeptember 25-én Aradon a mozik műsora a következő: Aro: Szerződés az ördöggel (olasz film), Corso: Karnevál (német film), Forum: Ragyogó esillagok (német film), Uránia: Elhatározás éjtszakája.

Tel. 24-45 **ARO - ARAD** Tel. 24-45

Állandóan zsúrolt házak mellett szalad

MICHEL ANGELO élete

Szerződés az ördöggel

Egy film, melyet mindenkinek meg kell néznie. Az olasz filmjátszás csúcsteljesítménye. — Előadások naponta: 3, 5, 7 és 9:15 órakor
Jegyeről idejében gondoskodjék.

A FILM VILÁGA

A CIRKUSZ ÉLETE

A nagy szám — a Tobis új cirkuszfilmje

A Wallner-cirkuszban díszelőadásra készülnek. Wellner Marion a cirkuszigazgató felesége huszonöt éves artista jubileumát ünnepli. Ez lesz utolsó fellépte és azután nyugalomba vonul. Legalább is ez a vágya. Az előadás megkezdésével remek andaluziai köztümben, nagyszerű paripán belovagol a manézsba. A közönség anszol, majd ostorpattogás hallatszik. Tizenkét parina vágat be és megkezdődik az izgalmas hajszja. Ekkor egy kis fehér kutya rohan a lovak közé.

Fogjátok meg — kiabálja a cirkuszigazgató az istállófiúknak, de már késő. A kutya a lovakkal rohan, Marion nem vesz észre semmit, mert figyelmét leköti a műatvány. Hatalmas iramban vágat lovával a megriadt állatok előtt és teljesen idomított lovára bizza magát. A kutya közben a manézs peremére ugrott és hirtelen mezdulattal Marion lova előtt te-

rem. Az idomított állat riadtan emelkedik két lábra, majd felbukik. A műlovárnó a tizenkét paripa patái előtt hever és a lovak végig gázolnak rajta...

Igy kezdődik a Tobis „A nagy szám” című filmje, amelynek főszerepeit Leni Marenbach, Maly Delschaft, Charlott Daudert, Paul Kemp és Prack Rudolf alakítják. A film a cirkusz életét mutatja be. Peter Stoll az állatszeldítő szereti a cirkuszigazgató leányát, aki állatorvosnak készül. A szerelm felveti a kérdést: Az artista leánya artistához menjen-e feleségül? Az élet azonban ebben a kérdésben saját törvényeit követi. Mit használ egy aggodó apa tapasztalata? A világot körül utazva, mindenki végignézhetheti a cirkuszt, amit az élet nyújt. Közben a film címe „A nagy szám” a filmszellemény atrakciója is, amely megoldja az állatszeldítő és a cirkuszigazgató leánya közötti feszültséget.

A KERÉK SZALON TITKA

Egy pisztolylövés tisztázza a válságos helyzetet

Worowsky ur különleges életfelfogású férfi. Anyagi eszközei lehetővé teszik neki, hogy pazar kastélyban lakjék, amely a régi építőművészet gyönyge, de a legmodernebb kényelemmel van berendezve. Életének egyetlen célja a művészet támogatása. A hét muzsából Thalia a kedvence. Elsősorban a színház érdekli Worowskyt, nem is annyira a színpad, mint inkább a szintársulat és annak is első sorban a női tagjai. Worowsky vendégszerető kastélyában szívesen fogad vendégeket, különösen a színészi társadalomból. A Worowsky kastélyba szóló meghívás nemcsak megtiszteltetés, hanem szórakoztató esemény is, mert a házigazda ragyogó társolgo. Ezt tudja Renate színésznő is — és ezért nem haragszik, amikor megtudja, hogy a házigazdával kettesben kell vacsoráznia, akit barátjáné, akit Worowsky szintén meghívott, kimentette magát és nem teljesítheti a meghívást. Vacsora után a vendéglátó megmutatja vendégének a szép, ősi kastély termeit. Az egyik kerek szalonban megpihennek.

— Ez a fegyvergyűjteményem — mutatja a házigazda.

Erdeklődéssel nézi meg a színésznő a gyűjtemény értékes tárgyait. Különösen megnyeri tetszését két művészileg cizellált pisztoly. Az egyik pisztolyt leveszi a falról és figyelemmel vizsgálja. Közben nyugtalanító érzés fogja el és akaratlanul körülnéz a kerek szalonban. Legnagyobb megdöbbenésére ott ahol az ajtó nincsen, falat lát. Hiába tekint körül, a szalonnak nincsen kijárata.

— Mint egy detektivregényben — mondja a házigazdának ijedt mosollyal és tréfa mögé akarja rejtetni megdöbbenését.

— Az építész egyik fortélyja — válaszolja könnyedén a házigazda — százötven év előtt még kedvelték az ilyen játékok.

Renate gyors pillantással rátekin a házigazdára. Arca kipirosodott és szemében veszedelmes fények villannak.

Renate nyomban megértette.

Renate lövésre lendíti a pisztolyt és meghuzza a ravaszt. Hangos dördüléssel repül a golyó és a falba vágódik.

Nyugodt hangon válaszolja: Egy kis fortélyom, hogy az ajtót kinyissam.

És valóban, a fal egyik része eltolódik helyéről, ajtónyílás látszik és benne egy szolga ijedt arca.

— Legyen szíves, gondoskodjék számomra egy kocsirol — kéri a színésznő a szolgát, aki elsiet.

Nem volt sem halott, sem sebesült, mégis a lövés nem maradt következmény nélkül. Különösen Renate életében játszik még nagy szerepet az a fegyver, amelyből a lövést leadta. Hogy milyen szerephez jutott azután még ez a fegyver, ezt mutatja be a „Nyári szerelem” című film, amelynek egyik jelenetét ismertettük. A rejtélyes kastély tulajdonosát Siegfried Breuer alakítja, míg a határozott fellépésű színésznő szerepét Winnie Markus játssza. A forgatókönyv O. E. Hartleben egyik elbeszélése nyomán készült.



BRIGITTE HORNEY és JEANETTE BETHGE az Anna Favetti című UFA-film egyik kedves jelenetében



ELISE AULINGER

aki az Eladott nagypapa című filmben szép sikert aratott

RÖVID FILMHIREK

Ueický Gusztáv rendező a Wien film schönbrunni stúdiójában megkezdte az új „Késői szerelem” című Wien-film felvételeit. A főszerepet Paula Wesely játssza. A férfi főszerepő Atilla Horbiger.

A Bus románc című új Tobis film felvételei a johanneshali Jota stúdióban megkezdődtek. A rendező Helmut Käutner. A főszerepeket Marianne Hoppe, Ferdinand Marian, Paul Danke és Siegfried Breuer alakítják.

Anna Dammann játssza az új Berlin-filmben Angelika Rink zongoraművésznő szerepét, aki belső nyugtalanságában és lelki meghasonlásában a siker elől kicsiny szülővárosába menekül és ott egy férfi szerelmében megtalálja azt a nyugalmat és boldogságot, amelyet a nagyvilágban hiába keresett.

Németország északi vidékein Veit Harlan rendezésében készülnek az új UFA színesfilm felvételei, amelynek cselekménye egy szétört szerelmek történetét mondja el, Kristina Söderbaum, Karl Raddatz és Paul Klinger játsszák a főszerepeket.

Marte Harell játssza a női főszerepet az új Bavaria filmben, amely Bolváry Géza rendezésében készül. Marte Harell két partnere, Willy Birgel és Ewald Balsler között érdekes szerepet kapott. Az élet választ elé állítja. Ifjúkori szerelmével együtt menjen-e külföldre nagyszerű és izgalmas kaladok közé, vagy pedig férjével maradjon-e, aki szereti és becsüli. Szabadság — az egyik oldalon és otthon, kötelesség — a másikon. Vajon hogyan dönt?

G. W. Pabst a rendezője a Paracelsus című új Bavaria filmnek, amelynek címszerepét Werner Krauss játssza. Pabst rendező kapta a tavalyi velencei filmkiállítás a legjobb rendezői tevékenységért az aranyérmét. A film Prágában készül.

A Tobis is készít egy színes filmet. A cselekmény központjában egy bécsi kereskedő fürdőkádja és az egyik városka polgármesterének, fürdést kedvelő felesége áll. Az egyes szerepeket Heli Finkensteller, Will Dehm, Paul Henckels, Richard Häussler, Gizela von Collande, Marianne Simson és Gerda Böttcher játsszák.

A „Nagy szerelem” című UFA filmben Viktor Staal, mint Zarah Leander partnere egy repülőtszert alakít. A filmben két különböző világ áll egymással szemben: Az ünneplés és elkényeztetett színésznő és egy német repülő iszt kötelességtudó élete. A két különböző világban élő ember szerelmét mutatja be a film.

Victoria-Bar

TIMISOARA-TEMESVAR
reggel 5 óráig nyitva.

SPORTSEMÉNYEK

Belgiumban a háboru óta növekedett a nézők száma

Míg a háboru előtt a legnagyobb nemzetközi versenyek is alig tudtak 5—6000 főnyi közönséget vonzani, addig most egyszerű egyesületközi versenyeken sem ritkaság a 10—15.000 néző. Az okot nehéz megmagyarázni. A hivatasos sportok fellendülése érthető, a fogadási láz egészen magas fokra hágott, az atlétikában azonban mindennek nyoma sincs. Az egyedüli okként a belga atlétika hatalmas fejlődését lehet megemlíteni. Az ügyességi számokban ugyan éppenséggel nincs fejlődés, tehetséges fiatal futó azonban annál több akad.

A belga fiatalok nyolc csucset javítottak meg az idős, köztük olyat is, amely már tíz év óta állta az ostromot.

Ezek a fiatalok már a közeljövőben igen nagy eredményeket érhetnek el nemzetközi viszonylatban is. Vágtázóknál legnagyobb a tolongás. Peelaert és Saelens a legjobbak közülük, de a többiek sem maradnak sokkal mögöttük. Balogh Ferenc, a Racing Club magyar edzője is kihozott néhány tehetséges fiatalat. A legjobb közöttük Branckaert, aki 1:54 körül futja a 800 métert, pedig még csak 19 esztendő. Nem sokkal gyengébb Schwarz sem. Őt 400-as síkon és gáton nem tették még igazán próbára.

Az S. K. Bratislava és az A. S. Roma csapatát meghívták Bucurestibe

A fővárosi Venus október 24—26-ra két vendégjátékra meghívta az S. K. Bratislava csapatát, míg a bucuresti Rapid az A. S. Roma együttesével akar játszani a fővárosban október hónapban. Amennyiben a két külföldi csapat elfogadja a meghívást, akkor a bucuresti sportközönségnek több érdekes mérkőzésben lesz része.

A három nemzet ökölvívó mérkőzésének első napi eredményei

Szerdán este a budapesti Nemzeti Sportcsarnokban, ünnepélyes külsőségek között, nagyszámú külföldi és magyar előkelőség előtt kezdtek meg a három nemzet ökölvívó viadalát. Légsúlytól fölfelé a következő párok mérték össze erejüket és tudásukat:

Paesani olasz—Obermaier német, ez a küzdelem döntetlenül végződött.

Bogács magyar—Götzke német, a magyar ökölvívó pontozással győzelmet aratott.

Uj csillag a 20 esztendőes Brackmann, az Union St. Gilloise gátfutó tehetsége. A 110-es gátfutás csucseredményét 14.8-ra, a 200-asét 24.7-re javította. Végül van egy Vadas Iván tanítványa: Hermans, a Beerschot AC-ből. Megfelelő társaságban talán a 14:30-at is megközelítené 5000-en. 14:56.8-as csucseredményével mindenestre ő az első belga futó, aki 15 percen belül került.

A közelmúltban rendezték a Belgium—Észak-franciaország válogatott viadalt.

A franciák olyan gyenge csapatot küldtek, hogy 15 közül csak egy számot nyertek.

A belga atlétáknak nem kellett megerőltetni magukat és azért nem is jők az eredmények. A győztesek: 100 m Peelaert 11, 200 m Peelaert 22.9, 400 m Vanseele 52.3, 800 m Hansenne francia 2:01.6, 1500 m Dewolf 4:11.4, 5000 m Hermans 15:20, 110 m gát Braeckman 15.4, magasugrás Vanderype 175, távolugrás Braeckman 676, rudugrás Van Peteghem 342, súlylökés Vandewoerde 12.45, diszkoszvetés Denis 38.10, gerelyhajítás Fontaine 50.67, 4×100 m váltó Belgium 44.2, 4×400 m váltó Belgium 3:39. A ponteredmény 81:37 Belgium javára.

Bonetti (o)—Szepes (m), pontozással győzött az olasz.

Nürnberg (n)—Tiberi (o), itt a német győzött pontozással.

Szalai (m)—Herschenbach (n), a váltósúlyú pár heves küzdelem döntetlenül végződött.

Torma II (m)—Bataglia (o), az est legnagyobb érdeklődéssel várt mérkőzése a magyar versenyző győzelmét hozta, aki azonban nem vette elég komolyan a küzdelmet.

Kleinwächter (n)—Bertola (o), a német ütéseitől a második menetben földre került olaszt kiszámozták.

Runge (n)—Jászai (m), a sokkal nehezebb német óriással szemben Jászai végig harcolta a három menetet. A német győzött pontozással.

Az első nap után a nemzetek közötti verseny állása ez: Magyarország—Németország 3:3, Magyarország—Olaszország 2:2, Németország—Olaszország 5:1.

Tegnap este a következők álltak egymással szemben: Paesani—Miriszlay, Götzke—Paolletti, Petri—Szepes, Tiberi—Varga, Herschenbach—Boti, Pepper—Torma II, Bertola—Tamási. Ezekről a mérkőzésekről holnapi számunkban közöljük az eredményeket.

Határidő napló

SZEPTEMBER 30:

Az öfélése I. Mihály király arcképét viselő ezüstből vert 250 leies érmék forgalmi értéke lejár. Adófizetésre december 31-ig lehet használni ezeket az érméket.

A zöldszínű, közepén a volt király víznyomással arcképét viselő 1000 leies bankjegyek forgalmi érvénye lejár. További egy hónapig a nemzeti bank fiókjai végzik a becserélést.

Gépjárműtulajdonosok eddig a napig kötelesek a carne de bord-ja bevezetni a tulajdonukban levő gumibroncsok számát, márkáját és sorozatszámát.

A gypajgyújtás beszolgáltatásának határideje lejár.

Gyapottermelőik bejelentése az illetékes községi vagy városi elöljáróságánál a bevetett területről.

OKTÓBER 1:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentésüket az előző kétheti készletről a nemzetgazdasági miniszterium termelési osztályához.

Rádió

PENTEK, SZEPTEMBER 25

Bucuresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 12.50 Katonai rádióposta. 12.55 Román—német katonára. 13.50 Német nyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 18.20 Katonai rádióposta. 19 Irodalmi szemle. 19.20 Hanglemezek. 19.30 Előadás Finnországról. 19.50 Német nyelvű hírek. 20 Rádióhíradó. 20.10 és 20.35 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21 Vigopera előadása. A második felvonás után kb. 22.10 Hírek, sport. 23 Tarka könnyű zene.

Radio Moldova: 13 Szalonzene. 13.30 Hírek. 13.45 Román zene. 14.15 Szórakoztató zene. 18.30 Hanglemezek. 19 Irodalmi előadás. 19.15 Hanglemezek. 20 Előadás. 20.30 Zenekari hangverseny. Közben 21 Hírek. 21.45 Könnyű zene.

Budapest I: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szalonötös hangversenye. 11.20 Zenekari hangverseny. 11.40 Ruszin műsor. 12.10 Zenekari hangverseny. 12.40 Hírek. 13.30 Bajtársi szolgálat. 14 Szórakoztató zene. 14.30 Hírek. 15 Cigányzene. 15.20 Felolvasás. 16.20 Hírek. 17 Sport. 17.10 Hanglemezek. 17.40 Külügyi negyedóra. 17.55 Felolvasás. 18.15 Német műsor. 18.35 Felolvasás. 19 Hírek. 19.05 Hanglemezek. 19.50 Orgonajáték. 20.20 Magyar est. 21.40 Hírek. 22.10 Zenekari hangverseny. 23 Helyszíni közvetítés a boxmérkőzésről. 23.20 Magyar dalok. 24 Hírek.

Budapest II, nem közvetít műsort.

SZOMBAT, SZEPTEMBER 26

Bucuresti: 6.55 Hírek, hanglemezek. 12.25 Katonai rádióposta. 12.55 Katonára. 13.40 Filmszemle. 13.50 Német nyelvű hírek. 14 Rádióhíradó. 14.20 Hanglemezek. 14.30 Sebesültek órája. 15.30 Gyermekféltóra. 18.20 Katonai rádióposta. 19 Zenekari hangverseny énekszámokkal. 19.50 Német nyelvű hírek. 20 Rádióhíradó. 20.10 és 20.35 Hanglemezek. 20.40 Előadás. 21 Zenekari hangverseny énekszámokkal. 22 Hírek, sport. 22.20 Táncczene. 23 Könnyű tarka zene.

Radio Moldova: 13 Hanglemezek. 13.30 Hírek. 13.45 Zenekari hangverseny. 14.45 Filmzene. 18.30 Román népzene. 19 Előadás. 19.15 Hazafias zene. 19.30 Szórakoztató hangverseny. 20 Előadás. 20.15 Hanglemezek. 20.40 Zongorajáték. 21 Hírek. 21.15 Tarkhangverseny. 21.35 Szórakoztató zene.

Budapest I: 6.40 Torna. 7 Hírek, hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szalonzene. 11.20 Hanglemezek. 11.40 Hírek. 12.30 Bajtársi szolgálat. 14 Zenekari hangverseny. 14.30 Hírek. 15.30 A rádiózenekar hangversenye. 16.20 Hírek. 17 Táncczene. 17.50 Hanglemezek. 18.20 Hanglemezek. 18.35 Zenekari hangverseny. Közben 19.20 Hírek. 20.35 Jávor Pál csevegése. 20.45 Dankó Pista emlékest. 21.40 Hírek. 22.15 Operettrezletek. 23 Szórakoztató zene. 24 Hírek.

Budapest II nem közvetít műsort.

KÖZGAZDASÁG

A buza árának megállapítása

A saját szükségletre megtartott gabona vasúti szállítása

A földművelésügyi miniszterium a termelők tudomására hozza, hogy a buza kilógramonkinti árát a termelőnél átvéve, tekintet nélkül, hogy az melyik év terméséből származik, 29 leiben állapították meg. A mezőgazdasági kutatóintézet által elismert fajbuzatermelők részére négy-öt százalékos többletet biztosítanak.

A katonai és polgári ellátási államtitkárság szállítási ügyosztályának átiratára a vasúti vezérigaz-

gatóság elrendelte, hogy a saját szükségletre visszatartott gabonamennyiség vasúti szállítását az illetékes község- és városháza, illetve megyei prefektúra által kiállított szállítási engedély alapján lehet eszközölni. Az engedélyt ezekre a gabonamennyiségekre csak abban az esetben adják ki, ha a termelő családja nem abban a helységben lakik, amelynek körzetében a gabona termelt.

Országos vásárok Tarna-Mare-Kisküllő megyében október hónapban

Október hónap folyamán Tarna-Mare-Kisküllő megyében az alábbi helységekben tartanak országos vásárt:

Cetatea de Balta-Küküllővár 5-én állatvásár, Tarnaveni-Dicsőszentmárton 12—14-én állatvásár, 15-én kirakóvásár, Valea Lunga-Hosszuzmező 23-án állatvásár, Prostea Mare-Nagyekemező 26-án állatvásár, 29-én kirakóvásár.

Maximálták a juhus árát

A nemzetgazdasági miniszterium rendeleti úton szabályozta a juhusárak eladási árát Bucurestiben. Eszerint a sovány juh- és berbécsus (egz. állat) fej és lábak nélkül a vágóhídon átvéve nagybán kilógramonkint 110 lei. A hizott ürü- és berbécsus ára szabadforgalom tárgya.

Kicsinybani eladásnál a sovány juh- és berbécsus ára kilógramonkint 120 leiben lett megállapít-

va, míg a hizott ürü- és berbécsus ára szabadforgalom tárgya. Hizott berbécsusnak tekintik azokat az állatokat, amelyek vágás után negyven kilógramnál több húst adnak.

A miniszterium rendelete a továbbiakban kimondja, hogy a vidéki városok vezetőségei a helyi körülmények figyelembevételével október 1-ig kötelesek megállapítani a juhusárak legmagasabb árát. A megállapításra kerülő árak semmiesetre sem haladhatják meg a Bucurestiben élelmiszerárakat. Falvak részére a megyei prefekturák kaptak megbízást az ár megállapításra.

A nemzeti románosítási központ új vezérigazgatója, Dragos Titus románosítási államtitkár, Pona Aurel, a nemzeti románosítási központ igazgatója, a tagját ennek az intézménynek vezérigazgatójává kinevezte.

A mezőgazdaság megszervezéséről szóló törvény módosítása. A hivatalos lap szeptember 23-án megjelent rendeletével módosították a mezőgazdaság megszervezéséről és támogatásáról szóló rendeletet.

A timisoarai városi mozik műsora ■ Előadások kezdete 3, 5, 7, 9-kor. Vasár- és Ünneppnap d. e. 11-kor is

CAPITOL

Kiválóan vidám film!

Esküvő akadályokkal

Főszerepben: Heinz Rühmann, Herti Kirchner.
32-es számú O. N. C. híradó

THALIA

Elő példa a jövő emberéről!

Quex bajtárs

Főszerepben: HEINRICH GEORGE
32-es számú O. N. C. híradó

APOLLO

Átalakítások miatt szünet.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Küvikost és kocsit földelfuvarozáshoz keresek. Félár ingyen elvihető. Martin, Timisoara-Temesvár, Milano-utca 9. szám, telefon 35-77. (2551)

Mindenes szobalány október 1-re felvételt. Cim: Timisoara-Temesvár, IV., Mircea Voda-utca 8. szám. (3824)

Tiszta étkezde keres azonnalra perfect szakácsnőt. Ajánlatokat a Timisoara-Temesvár Brilevska kávéház mellett „Banareana” kasszányába kérek. (2570)

Paráncs, tiszta, fiatal, a délutáni órákra felvétel. Jelentkezni 2-4 óra között, Timisoara-Temesvár, II., Petru Telega-utca 1. szám. (Házasít) 3. (5234)

Női befektető munkára kizárólag alkalmosok magas fizetéssel. Krivus, Arad, Regina Maria-utca 9. (3412)

ÜGYNÖKÖKET KERESÜNK

akik Timisoara-Temesvár élelmiszer-üzletet és raktárait látogatnák, valamint Erdély és Bánát összes városaiba képviselőket és ügynököket. Ajánlatokat „Elelmzési cikk” jelleg alatt a Timisoara-temesvári kiadó továbbítja.

Keresek idősebb férfit, aki a motorhoz és kovácsához ért. Hold Darálómalom, Panau-Nou. (3428)

Főzni tudó zsidó bejárónót keresek. Timisoara-Temesvár III., Martirul Popescu utca 9. szám. (2564)

Ügyes kezdő irodakasszonyt román, magyar és német nyelvtudással és gyorsírás-tudással október 1-re felveszek, csak délelőtti órákra. Cim: a Timisoara-temesvári kiadóban. (5235)

Gyermekhez értő intelligens zsidónőt október 1-re felveszek. Arad Mocioni-utca 40. (3439)

Takarékodó jó bizonyítványokkal a délelőtti órára felvételt. Jelentkezni Timisoara-Temesvár, II., Petru Telega-utca 1. szám, földszint 3. 2-4 óra között. (5237)

Megbízható, jó bizonyítvánnyal rendelkező mindenest keresek október 1-re. Cim: a Timisoara-temesvári kiadóban. (5236)

Keresek 11 éves fiam mellé zsidó urinőt, aki háztartásomat is vezetné. Cim: Reclama hirdetőben. Arad, Eminescu-utca 8. (3440)

Háznál dolgozó kárpitost keresek. Cim: Reclama hirdetőben. Arad, Eminescu-utca 8. (3438)

Fiatal irodai munkaerőt, ki a német és román nyelvben perfect, keresünk levelezés és hírközlővezetésre. Erdeklődni: Drasal, Timisoara-Temesvár, IV., Ion Bratianu-utca 18. szám. (2580)

Szállodai portás felvételt. Cim: a Timisoara-temesvári kiadóban. (2582)

Zsidó mindenest keresek, aki a főzéshez is ért. Arad, 29 Decembrie 10. emelet. (3442)

Ügyes manikűrös felvételt. Femina-salon, Arad, Alexandri-utca 3. (3436)

Megbízható mindenest keresetnek. Arad, Regele Ferdinand-utca 31. Jelentkezni délelőtt. (3410)

Állást keres

Hazvezetői állást keresek helyben, vagy vidéken. Cimeket „Megbízható” jellegre a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (2567)

Gyermekkasszony, komoly, éves bizonyítványokkal, keresztény uriházhoz állást keres. Cim: Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 3. (3434)

Állást keresek keresztény uriházban mint mindenest szakácsnő, esetleg bejárónő. Nyolc éves bizonyítvánnyal és a legjobb referenciákkal rendelkezem, nem zónában. Cimeket „Harmine éves” jelleg alatt a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (2560)

Lakás

Tanarhazaspár butorozott szobát keres. Cimeket kerem a Timisoara-temesvári kiadóban. (2546)

Keresek központban 2-3 szoba, fürdőszoba, konyhás lakást. Ajánlatokat „Hajós” győgszertár, Arad, Regina Maria-utca 8. (3409)

Butorozott szoba kiadó előszoba bejárattal, fürdőszobahasználattal. Arad, Stroescu-utca 5. emelet, ap. 4. (3423)

Szoba, konyha — fürdőszoba használattal közel a 4-es villamoshoz közel a belváros-hoz. Timisoara-Temesvár I. Aprudu Movi-la-utca 5 szám. Beirad-ház. (2573)

Adás-vétel

Egy szép gyermekágy eladó. Erdeklődni Bratianu-utca 2-4, II. em. Kurzweil-salon. (3444)

Gyermekkosci, mély, sürgősen olcsón eladó. Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 51, ajtó 3. (2579)

Régi butorok eladók. Cim: IV., Bonnaz-utca 11. I. emelet 3. Megtekintetők a délutáni órákban. (3826)

Üzletben kaphatók:

Gyermekkosci
Vashordók
Vaskapuk és ajtók
BOZSAK-MŰVEK

Timisoara-Temesvár II., Glozel-utca 11

Asztalosek figyelmébe! Keresek készen, vagy munka alatt lévő modern két rekamies lakószobát. „Diófa” jellegre Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3431)

Modern konyhabutor, még nem használt, valamint festett hálószoba, ebédlőbutor, jégsekrény eladó Timisoara-Temesvár, IV., Fröbl-utca 36 szám, II. emelet, ajtó 25. (3826)

Tiszta u. Berkel-mérleg eladó. Arad, Bonboneria Tosca, Regele Ferdinand-utca 31. (3413)

Borszivattyúk 1½ colosok gumitömlőkkel, ászok hordó, 30 hl., sürgősen eladó. Fricen-nél, Timisoara-Temesvár, III., Oltil-utca 5. szám. (3822)

5 szoba és minden mellékhelyiségekből álló uri ház eladó Tormac-Végváron. Közlelőbit: öv. Cs. Tóth Ferencnél, Tormac-Végvár. (2569)

Eladó jó állapotban lévő sportkosci, 38-as új barna antilop női cipő. Timisoara-Temesvár, IV., Pop de Rasesti-utca 41. szám. (2585)

Két paplant kifogástalan állapotban megvételre keresek. Cimeket „Gyapju” jellegre a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (5225)

Modern konyhabutor: és gyermekágyat matracal és socronnyal megvételre keresek. Cimeket telefon 28-10, Timisoara-Temesvár kérek. (5224)

Zongora, kiváló Produktiv-Genossenschaft-gyártmányu, fekete modern, páncéltökös, rövid, 160 cm méretben új állapotban, eladó. Timisoara-Temesvár, II., Traian-tér 3. szám, I. emelet. (2555)

Értékes festményeket, bronzok, faragványokat, kínai porcellánt vennék. Ajánlatokat „Privat” jellegre a Timisoara-temesvári kiadóba kérek. (2562)

Eleserlőm, vagy eladnám Marosvásárhely, Árpád-utca 2 szám alatt lévő, két és fél holdas, különböző válogatot: gyümölcs-fával beültetett kertemet, 160 m front a vízvezetékkel, lefolyóval és villannyal ellátott utcára, a város legszebb villanyedőben. Erdeklődni Danóea ügyvédnél, Timisoara-Temesvár I, Cosbuc-utca 2. szám. (2574)

Fedezze töltőtoll szükségletét, vagy annak javítását

Sebestyén-nél

Timisoara-Temesvár I., Mercy-u. 2

Veszünk Impramutul Reintregirii és egyéb állampapirokat. „Baican” ügynökség, Timisoara-Temesvár I. Ungureanu-utca. (2577)

Perzsa szönyegek különféle nagyságban, valamint egy szalongarnitúra jutányosan eladó, Timisoara-Temesvár IV, Regele Mihai-körút 25 szám, I. em., 3. (2579)

Trógep, ujlaki márka, eladó. Timisoara-Temesvár III, Martirul Ciordas-utca 6 szám. (2578)

Jutányosan eladó faragott nyolc-szögletű (kalotaszegi) kis asztalka, két hozzávaló (lőkével, egy egyáru és egy háromáru villanylámpa, hintaszék, zsurasztalkák, virágállvány, régi képramák hozzávaló üveggel. Cim: a Timisoara-temesvári kiadóban. (5233)

Zománcozott tüzelő, íróasztal, sezlon, ajtó és ablak eladó. Arad Bolentineau-utca 12. (3392)

Festett háló kis Singer-varrógép és egyéb butorok eladók. Arad Sava Raicu-utca 150. (3437)

Virág Kálmán

építész
Arad, irodáját áthelyezte Bolinteanu-utca 12 sz. alatti házába.
Telefon 24-46

Gyermekkosci, szép, világos, modern, kifogástalan állapotban, eladó. Timisoara-Temesvár, III., Vladica Badescu-utca 10. szám, szuterén 3. (2581)

Veszek abszolút kifogástalan állapotban lévő két rekamies kombinált lakószobát. Cim: Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. (3432)

Jól bevezetett

infekció szabó-műhely,

3 géppel, más el. ogaltság miatt eladó

Cim: Timisoara-temesvári kiadóban

Egy modern teljesen új ebédlő elköltözés miatt eladó. Arad, G. Lazar-utca 21, földszint. (3441)

Boroshordók, 7 hektosok használt, jó állapotban, eladók. Arad, Oituz-utca 16. (3446)

Különléte

Butorozott szoba egyedülálló szoba nő részére kiadó. Ugyanott zakó (szacking) és 41-es ferficipő kifogástalan állapotban eladó. Cim: Timisoara-Temesvár, II., Stefan cel Mare-utca 50. szám, Megtekintetők délután 2-4 óra között. (2572)

10.000 lei jutalmat

adok annak, aki 2 vagy 3 szobás magánházban lakáshoz juttat Aradon. Cim: Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 8. szám.

Figyelem! Jegyezze meg új címetet, mert ha ruhája molyrágott, kiégett vagy elszakadt, azt speciális műtőmással beszöveheti B. Kemény Klárinál, Timisoara-Temesvár, III., Porumbescu-utca 69. szám. (3773)

1-2 diákot vagy leányt teljes ellátással, fürdőszobahasználattal felveszek. Arad, Fabricel-utca 20. (3400)

Diákleány vagy fiu a központban uricsaládnál teljes ellátás: nyerhet. Cim: Reclama, Arad, Eminescu-utca 8. (5221)

Francia szülési okleveles tanárnő, francia, német és angol órákat ad. Cim: Arad, Caragiale-utca 12. (3435)

HATSHEK ÜGYNÖKSÉG

Arad, Car I-körút 17 (v. 46.) Tel. 16.95.

ÁRAK EZREKBEK!

Házak: 25.000: főtéri üzletes 14.000: belv. jó lakáselosztással, cca 3% jöv. — 12.000: átvaróház, 6 tkv. tétel, cca 4.5% brutto. — 7000: belv. bérház complexum. — 5.000: modern bérvilla. — 4.000: villa: negyedtan, 13 lakás. — 3500: központban, üzletes sarokház. — 3100: színházhoz közel, modern, emeletes, középnyag lakások: — 3000: II. ker. 5 lakás, fürdőszobák, 300 öj kert. — 3000: muresp. a 2 lakásos villa. — 2500: székőrháznál 2x2, 8x1 szobás compl. lakás, nagy kert. — 2200: főz. térhez közel, modern 3 szobás, parkettás, 2x2 szobás, compl., kettős telek, pince. — 2100: Saguna-nál 3 lakásos, fürdőszobákkal. — 2000: belv. félemeletes 3x2, 6x1 lakás, nagy kert, összközművek. — 1950: 5 szobás, szőfő és gyümölcsös kerttel. — 1800: belv., vendéglős. — 1700: állomásnál, 10 lakás. — 1500: főúton sarokház. — 1400: II. ker. 2x2, 1x1 szobás, telj. lakás, istállóval. — 1300: megállóval, üz. sarokház, 2 lakással. — 1000: állomásnál új uzi. sarokház. — 800: pernevaj 3 szobás, új. — 750: 5 lakás, 360 öj kert. — 420: belv. 2 szobás. — 330: 3 lakásos, telekárban. — FÉLDEK: 16.000: timismegyei 300 k. h. lak. tanyával — 10.000: bánáti birtok, új épületek modern felsz. — 7400: Timisoara-nál közel 160 k. h. lak. — 4000: aradmegyei 90 k. h. — 2500: Aradon, bejtelek 16 k. h. tanyával. — 1600: lugoji 96 k. h. szántó. SZÖLŐK: 4500: 11 k. h., 8 szoba, vill., és felsz. — 2000: paulisi 4 k. h., ház, kolna és felszerelés.